

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C – 2014/31413]

21 MAART 2014. — Decreet houdende de eindregeling van de begroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het jaar 2000

De Raad van de Franse Gemeenschapscommissie hecht zijn goedkeuring aan :

HOOFDSTUK I. — *Vastleggingen verricht in uitvoering van de begroting van de Franse Gemeenschapscommissie*

§ 1. — Vaststelling van de vastleggingen

Artikel 1. De vastleggingen van uitgaven ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2000 bedragen 326.432.998 BEF.

§ 2. — Vaststelling van de vastleggingskredieten

Art. 2. De vastleggingskredieten geopend door de begrotingsdecreten bedragen voor het begrotingsjaar 2000 : 355.500.000 BEF.

Dit bedrag bestaat uit :

a) oorspronkelijke begrotingen :	345.000.000 BEF
b) kredietaanpassingen :	
verhoging :	10.000.000 BEF

Art. 3. Het totaalbedrag van de vastleggingskredieten geopend door de begrotingsdecreten voor het begrotingsjaar 2000, wordt verminderd met een bedrag van 29.067.002 BEF van de aan het eind van het begrotingsjaar beschikbare vastleggingskredieten en definitief geannuleerd krachtens de artikelen 34 en 35 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

Art. 4. De definitieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2000 worden vastgesteld op : 326.432.998 BEF.

Deze som is gelijk aan de vastleggingen geboekt ten laste van de begrotingskredieten van het begrotingsjaar 2000.

HOOFDSTUK II. — *Ontvangsten en uitgaven verricht in uitvoering van de begroting van de Franse Gemeenschapscommissie*

§ 1. — Vaststelling van de ontvangsten

Art. 5. De ontvangsten van de Franse Gemeenschapscommissie van het begrotingsjaar 2000 bedragen : 8.138.100.000 BEF.

§ 2. — Vaststelling van de uitgaven

Art. 6. De verrichtingen geboekt ten laste van het begrotingsjaar 2000 worden vastgesteld als volgt :

A. Niet-gesplitste kredieten :

bestaande uit :

a) prestaties van vroegere jaren :	477.354.014 BEF
b) prestaties van het lopende jaar :	7.585.621.835 BEF
	<hr/>
	8.062.975.849 BEF

B. Ordonnanceringskredieten

bestaande uit :

a) prestaties van vroegere jaren :	0 BEF
b) prestaties van het lopende jaar :	380.751.678 BEF
	<hr/>
	380.751.678 BEF

Totaal van de ordonnanceringen : 8.443.727.527 BEF

Art. 7. De ten laste van het begrotingsjaar 2000 verrichte, verantwoorde of geregulariseerde betalingen bedragen :

Niet-gesplitste kredieten :	8.062.975.849 BEF
Ordonnanceringskredieten	380.751.678 BEF
	<hr/>
	8.443.727.527 BEF

Totaal : 8.443.727.527 BEF

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31413]

21 MARS 2014. — Décret portant règlement définitif du budget de la Commission communautaire française pour l'année 2000

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

CHAPITRE I^{er}. — *Engagements effectués en exécution du budget de la Commission communautaire française*

§ 1^{er}. — Fixation des engagements

Article 1^{er}. Les engagements de dépenses imputés à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2000 s'élèvent à la somme de 326.432.998 BEF.

§ 2. — Fixation des crédits d'engagement

Art. 2. Les crédits d'engagement ouverts par les décrets budgétaires s'élèvent pour l'année budgétaire 2000 à : 355.500.000 BEF.

Ce montant se décompose comme suit :

a) budgets initiaux :	345.000.000 BEF
b) ajustements des crédits :	
augmentation :	10.000.000 BEF

Art. 3. Le montant total des crédits d'engagements ouverts par les décrets budgétaires pour l'année budgétaire 2000 est réduit d'un montant de 29.067.002 BEF des crédits d'engagement disponibles à la fin de l'année budgétaire et annulés définitivement en vertu des articles 34 et 35 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

Art. 4. Les crédits d'engagement définitifs de l'année budgétaire 2000 sont fixés à : 326.432.998 BEF.

Cette somme est égale aux engagements imputés à charge des crédits budgétaires de l'année budgétaire 2000.

CHAPITRE II. — *Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget de la Commission communautaire française*

§ 1^{er}. — Fixation des recettes

Art. 5. Les recettes de la Commission communautaire française s'élèvent, pour l'année budgétaire 2000, à la somme de : 8.138.100.000 BEF.

§ 2. — Fixation des dépenses

Art. 6. Les opérations imputées à charge de l'année budgétaire 2000 sont arrêtées comme suit :

A. Crédits non dissociés :

se décomposant comme suit :

a) prestations d'années antérieures :	477.354.014 BEF
b) prestations de l'année en cours :	7.585.621.835 BEF
	<hr/>
	8.062.975.849 BEF

B. Crédits d'ordonnancement :

se décomposant comme suit :

a) prestations d'années antérieures :	0 BEF
b) prestations de l'année en cours :	380.751.678 BEF
	<hr/>
	380.751.678 BEF

Total des ordonnancements : 8.443.727.527 BEF

Art. 7. Les paiements effectués, justifiés ou régularisés, à charge de l'année budgétaire 2000, se montent à la somme de :

Crédits non dissociés :	8.062.975.849 BEF
Crédits d'ordonnancement :	380.751.678 BEF
	<hr/>
	8.443.727.527 BEF

Total : 8.443.727.527 BEF

Art. 8. De ten laste van de begroting aangerekende betalingen waarvan de verantwoording of de regularisatie naar een volgend begrotingsjaar wordt verwezen, overeenkomstig artikel 79 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, bedragen 0 BEF.

§ 3. — Vaststelling van de betalingskredieten

Art. 9. De betalingskredieten geopend door de begrotingsdecreten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie en aangewend door dit College, bedragen :

– Niet-gesplitste kredieten :	8.949.854.570 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	448.400.000 BEF

Totaal :

9.398.254.570 BEF

Deze bedragen omvatten :

I. De betalingskredieten geopend door de begrotingsdecreten, bestaande uit :

1. Oorspronkelijke begrotingen :

– Niet-gesplitste kredieten :	8.004.500.000 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	521.600.000 BEF

Totaal :

8.526.100.000 BEF

2. Kredietaanpassingen (nettoresultaten) :

– Niet-gesplitste kredieten :	179.600.000 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	– 73.200.000 BEF

Totaal :

106.400.000 BEF

II. De betalingskredieten overgedragen van het begrotingsjaar 1999 :

– Niet-gesplitste kredieten :	765.754.570 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	0 BEF

Totaal :

765.754.570 BEF

Art. 10. Het totaalbedrag van de voor het begrotingsjaar 2000 geopende betalingskredieten en van de overgedragen kredieten wordt verminderd met :

I. de niet-gebruikte betalingskredieten die werden overgedragen naar het begrotingsjaar overeenkomstig de artikelen 34 en 35 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 :

– Niet-gesplitste kredieten :	598.478.165 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	0 BEF

Totaal :

598.478.165 BEF

II. de beschikbaar gebleven betalingskredieten die worden geannuleerd :

– Niet-gesplitste kredieten :	288.400.556 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	67.648.322 BEF

Totaal :

356.048.878 BEF

Art. 11. Ter dekking van de uitgaven verricht boven of in afwezigheid van geopende kredieten van het begrotingsjaar 2000, worden aanvullende kredieten toegekend als volgt :

– Niet-gesplitste kredieten :	0 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	0 BEF

Totaal :

0 BEF

Art. 8. Les paiements imputés à charge du budget et dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année suivante, en application de l'article 79 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, s'élèvent à 0 BEF.

§ 3. — Fixation des crédits de paiement

Art. 9. Les crédits de paiement ouverts par les décrets budgétaires du Collège de la Commission communautaire française et affectés par ce Collège s'élèvent à :

– Crédits non dissociés :	8.949.854.570 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	448.400.000 BEF

Total :

9.398.254.570 BEF

Ces montants comprennent :

I. Les crédits de paiement ouverts par les décrets budgétaires et se décomposant comme suit :

1. Budgets initiaux :

– Crédits non dissociés :	8.004.500.000 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	521.600.000 BEF

Total :

8.526.100.000 BEF

2. Ajustements des crédits (résultats nets) :

– Crédits non dissociés :	179.600.000 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	– 73.200.000 BEF

Total :

106.400.000 BEF

II. Les crédits de paiement reportés de l'année budgétaire 1999 :

– Crédits non dissociés :	765.754.570 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	0 BEF

Total :

765.754.570 BEF

Art. 10. Le montant total des crédits de paiement ouverts par les décrets budgétaires pour l'année budgétaire 2000 et des crédits reportés est réduit :

I. des crédits de paiement non utilisés dont le report à l'année budgétaire a lieu en application des articles 34 et 35 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 :

– Crédits non dissociés :	598.478.165 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	0 BEF

Total :

598.478.165 BEF

II. des crédits de paiement restés disponibles et qui sont annulés :

– Crédits non dissociés :	288.400.556 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	67.648.322 BEF

Total :

356.048.878 BEF

Art. 11. Pour couvrir les dépenses effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts de l'année budgétaire 2000, des crédits complémentaires sont alloués comme suit :

– Crédits non dissociés :	0 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	0 BEF

Total :

0 BEF

Art. 12. Ingevolge de bepalingen van de artikelen 9, 10 en 11, worden de definitieve kredieten van het begrotingsjaar 2000 vastgesteld als volgt :

– Niet-gesplitste kredieten :	8.062.975.849 BEF
– Ordonnanceringskredieten :	380.751.678 BEF

Totaal :	8.443.727.527 BEF
----------	-------------------

Deze sommen zijn gelijk aan de verrichtingen geboekt ten laste van het begrotingsjaar.

Art. 13. Het algemeen resultaat van de ontvangsten en uitgaven van het begrotingsjaar 2000 bedraagt :

– Ontvangsten :	8.138.100.000 BEF
– Uitgaven :	8.443.727.527 BEF
– Overschot van ontvangsten (+) : of uitgaven (–) :	– 305.627.527 BEF

HOOFDSTUK III. — Verrichtingen gedaan in uitvoering van de begrotingen van de Diensten met afzonderlijk beheer

§ 1. — Service bruxellois francophone des Personnes handicapées

Art. 14. De eindregeling van de begroting van de Service bruxellois francophone des Personnes handicapées voor het begrotingsjaar 2000 wordt vastgesteld als volgt :

A. Ontvangsten :	
– de verwachtingen :	2.785.275.000 BEF
– de geboekte ontvangsten :	2.828.163.610 BEF

– het verschil tussen de geboekte ontvangsten en de verwachtingen 42.888.610 BEF

B. Uitgaven :	
– de kredieten geopend door het begrotingsdecreet :	2.717.899.139 BEF
– de geboekte uitgaven :	2.623.483.257 BEF

– het bedrag van de te annuleren kredieten : 94.415.882 BEF

C. Resultaat :	
– Ontvangsten :	2.828.163.610 BEF
– Uitgaven :	2.623.483.257 BEF

met als resultaat voor het begrotingsjaar 2000 een overschot van ontvangsten van : 204.680.353 BEF

waarbij zich het gecumuleerde overschot per 31 december 1999 voegt : 33.324.139 BEF

en het gecumuleerde overschot per 31 december 2000 brengt op : 238.004.492 BEF

Brussel, 21 maart 2014.

Art. 12. Par suite des dispositions contenues dans les articles 9, 10 et 11, les crédits définitifs de l'année budgétaire 2000 sont fixés comme suit :

– Crédits non dissociés :	8.062.975.849 BEF
– Crédits d'ordonnancement :	380.751.678 BEF

Total :	8.443.727.527 BEF
---------	-------------------

Ces sommes sont égales aux opérations imputées à charge de l'année budgétaire.

Art. 13. Le résultat général des recettes et des dépenses du budget de l'année budgétaire 2000 est :

– Recettes :	8.138.100.000 BEF
– Dépenses :	8.443.727.527 BEF
– Excédent de recettes (+) : ou de dépenses (–) :	– 305.627.527 BEF

CHAPITRE III. — Opérations effectuées en exécution des budgets des Services à gestion séparée

§ 1^{er}. — Service bruxellois francophone des Personnes handicapées

Art. 14. Le règlement définitif du budget du Service bruxellois francophone des Personnes handicapées pour l'année budgétaire 2000 est établi comme suit :

A. Recettes :	
– les prévisions :	2.785.275.000 BEF
– les recettes imputées :	2.828.163.610 BEF

– la différence entre les recettes imputées et les prévisions – 42.888.610 BEF

B. Dépenses :	
– les crédits ouverts par le décret budgétaire :	2.717.899.139 BEF
– les dépenses imputées :	2.623.483.257 BEF

– le montant des crédits à annuler : 94.415.882 BEF

C. Résultat :	
– Recettes :	2.828.163.610 BEF
– Dépenses :	2.623.483.257 BEF

ce qui fait apparaître pour l'année budgétaire 2000 un excédent de recettes de : 204.680.353 BEF

auquel s'ajoute l'excédent cumulé au 31 décembre 1999 : 33.324.139 BEF

et porte l'excédent cumulé au 31 décembre 2000 à : 238.004.492 BEF

Bruxelles, le 21 mars 2014.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C – 2014/31412]

21 MAART 2014. — Decreet houdende de eindregeling van de begroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het jaar 2001

De Raad van de Franse Gemeenschapscommissie hecht zijn goedkeuring aan :

HOOFDSTUK I. — Vastleggingen verricht in uitvoering van de begroting van de Franse Gemeenschapscommissie

§ 1. — Vaststelling van de vastleggingen

Artikel 1. De vastleggingen van uitgaven ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2001 bedragen 479.398.654 BEF.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31412]

21 MARS 2014. — Décret portant règlement définitif du budget de la Commission communautaire française pour l'année 2001

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

CHAPITRE I^{er}. — Engagements effectués en exécution du budget de la Commission communautaire française

§ 1^{er}. — Fixation des engagements

Article 1^{er}. Les engagements de dépenses imputés à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2001 s'élèvent à la somme de 479.398.654 BEF.